卫生应急办公室

新型コロナウィルス感染肺炎 11 月 30 日 24 時

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-12-01 来源： 卫生应急办公室

2020 年 11 月 30 日 0 時～24 時までに、31 省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者 12 例（宮本注： 30 日、本土症例は 4 例（今回も全員内蒙古で 4 例）でした。新疆は 8 月 16～10 月 26 日まで 0 例ながら、ついに 27 日に 22 例の大量発生！その後は制御されており、11 月 6 日～30 日は 0 に！新疆第三波は小規模で制御したと言える。 30 日は香港で 76 例、台湾では 24 例も増！香港の急増が止まらない！）うち海外からの輸入患者 8 例（上海 2 例、福建 2 例、四川 2 例、北京 1 例、陝西 1 例）＝ 国内 4 例（内蒙古 4 例）； 死亡者 0 例； 疑似症例 0 例＝海外からの輸入 0 例＝国内 0 例が増えたと報告。

（北京市のクラスター、河北省でのコロナ発生、新疆での大規模発生は全て、完全に制御できたといえます。現在発見されている確診症例・疑似症例は『基本的に全て輸入症例』ですが、新疆自治区での第三波は小規模ながら発生したが収束。**上海**については、毎日のように**輸入症例**が見つかっていますが 20 日は輸入症例の 100%となる 9 例。10 月 09 日に本土症例 1 例が上海で見つかり、10 日にも阜陽市で 1 例、11 日 17 日には天津でも見つかりましたが、内蒙古でも本土症例が出だしてきているようです。上海の本土症例が 20 日 2 例、21 日 1 例、22 日 2 例、23 日 1 例と連続で見つかりました)。

当日、新たに増えた治癒退院患者は 12 例、当日医学観察を解除された濃厚接触者 305 例、重症症例増減は ＋1 例（増加)。

国家衛健委が 31 省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウィルス感染肺炎に関する情報：

新増患者数： 12 例： **海外**からの輸入 8 例（上海 2 例、福建 2 例、四川 2 例、北京 1 例、陝西 1 例)、
国内 4 例（内蒙古 4 例）；
新増死亡例： 0 例： 230 日間連続で死者ゼロ（0）；
新増疑似症例： 0 例： 海外からの輸入 0 例、国内 0 例；
新増治癒退院者： 12 例；
当日医学観察解除された濃厚接触者： 305 例；
新増重症者数の変化： ＋1 例（増加)。

輸入症例：

現有輸入確診患者数は 245 例、うち重症者数は 3 例、現有疑似症例数 4 例となっている。 累計では、確診患者数は 3,866 例、治癒退院者数 3,621 例、死者数 0 例となっている。

＜＜**輸入症例**に関してのまとめ＞＞

新増輸入確診患者： 8 例（上海 2 例、福建 2 例、四川 2 例、北京 1 例、陝西 1 例）；
現有輸入確診患者： 245 例；
うち、**重症例**： 3 例；
新増輸入疑似症例： 0 例；
現有輸入疑似症例： 4 例；
累計輸入確診患者： 3,866 例；
累計輸入治癒退院者： 3,621 例；
累計輸入死者数： 0 例：

11 月 30 日 24 時時点で、31 の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、**現有**確診患者 277 例（うち重症者 8 例)、累計治癒退院者 81,631 例、累計死亡者 4,634 例、累計確診患者数 86,542 例、現有疑似症例 6 例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は 880,179 人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は 7,147 人となる。

（31 省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が報告した累計）

現有確診患者数計：　277 例；
　うち、重症例：　8 例；
累計治癒退院者：　81,631 例；
累計死亡者：　4,634 例；
累計確診患者：　86,542 例；
現有疑似症例：　6 例；
累計発見濃厚接触者：　880,179 人；
現在医学観察中：　7,147 人。

<<湖北省における情況>>：

5 月 1 日分から湖北省に関する情報は患者が出ない限り国家衛健委からは発表されなくなりました。7 月 1 日分から湖北省では患者そのものが『ゼロ』になっていましたが、2020 年 8 月 1 日、久しぶりに武漢市で輸入症例とは言え突然患者 3 例が出現するものの 2 日はゼロに。11 月 1 日にジャカルタからの輸入症例 4 例が退院した直後の 2 日にはまたニューデリーからの輸入症例 4 人が増えましたが、7 日にもジャカルタからの輸入症例 4 例（無症状感染者 2 例）が、更に 9 日には外省からの輸入無症状感染者 1 例が増えたが、11 日にはミンスクからフフホト入りし隔離検査期間満了後に湖北入りした 1 例が無症状感染者として発見され、**更に 14 日にはジャカルタからの輸入症例 1 例が追加報告されていますが退院者や医学観察解除者が増えています**。

2020 年 11 月 30 日 0 時～24 時までに、湖北省では、新たな新型コロナウィルス肺炎の確診症 0 例、疑似症例 0 例、治癒退院者 0 例、死者 0 人が増えた。

2020 年 11 月 30 日 0 時～24 時までに、湖北省で新たに増えた**無症状感染者**は 0 例、**確診に転**じたもの 0 例、**隔離解除** 1 例（ミンスクらフフホトへの CA722 便搭乗者 1 例）、今なお**医学観察を受けている無症状感染者**は 7 例（全て海外からの輸入： 7 例はニューデリーから武漢への AI1314 便搭乗者）、 今なお**医学観察を受けている濃厚接触者**は 15 例（14 例は 10 月 30 日にニューデリーから武漢への AI1314 便の確診症例及び無症状感染者の濃厚接触者； 1 例は省外から来た無症状感染者の濃厚接触者）となっている。

2020 年 11 月 30 日 24 時点で、全省の**現有確診症例数**は 3 例（全て海外からの輸入。 2 例は 11 月 06 日にニューデリーから武漢入りした SJ3124 便の、1 例は 11 月 13 日にジャカルタから武漢入りした SJ3124 便の搭乗者だが、既に定点病院に搬送され治療中）、現有疑似症例は 0 である。 累計では、治癒退院したもの 63,633 例、死亡 4,512 例、全省における累計新型コロナウィルス肺炎確診症例数 68,148 例となる。

無症状病原体保有者

31 省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が新たに「無症状病原体保有者」5 例、うち、海外からの輸入無症状病原体保有者は 4 例（＝ 国内 1 例）；当日確診患者に転じたもの 5 例（海外からの輸入症例 2 例 ＝国内 3 例）； 当日医学観察を解除されたもの 17 例（海外からの輸入 17 例）を報告。 今なお医学観察を受けている無症状病原体保有者は 264 例（海外からの輸入無症状病原体保有者 259 例）となる。

<<無症状病原体保有者のまとめ>>　（5 月 16 日より湖北省の患者発生情報をここにも反映させます）
新増の無症状病原体保有者：　5 例（海外からの輸入　4 例 ＝ 国内　1 例：湖北　0 例）
当日確定患者に転じたもの：　5 例（海外からの輸入　2 例 ＝ 国内　3 例：湖北　0 例）
当日医学観察を解除された者：　17 例（海外からの輸入　17 例 ＝ 国内　0 例：湖北　1 例）
現在なお医学観察中の無症状感染者：　264 例（海外からの輸入 259 例 ＝ 国内　5 例：湖北　7 例）

香港・マカオ・台湾における流行情況

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は 7,035 例（香港 76 例、マカオ 0 例、台湾で 24 例増加 ＝ 100 例の増加）： 香港特別行政区で 6,314 例（治癒退院 5,344 例、死亡 109 例）、マカオ特別行政区 46 例（治癒退院 46 例）、台湾地区 675 例（治癒退院 565 例、死亡 7 例）となっている。

国外での確診患者数： 7,035 例（香港 76 例、マカオ 0 例、台湾で 24 例増加 ＝ 100 例の増加）：
香港 6,314 例（治癒退院 5,344 例、死亡 109 例： 1 日で患者が 76 例例増、死者は 0 例増）、
マカオ 46 例（治癒退院 46 例： 1 日で患者が 0 例増）
台湾　675 例（治癒退院 565 例、死亡 7 例： 1 日で患者が 24 例増）。

＊ 香港の民主派活動家の周廷さんらが身柄を拘束されたのは 11 月 23 日ですが、21 日から 43 人、68 人、83 人と連続で患者が急増。 そして 24 日にはなんと 80 人に！ 香港の患者急増と民主派への弾

圧と感染者数増加に何らかの関連があるのでしょうか。。

＊ 香港議会の民主派議員 **4** 人が資格を剥奪された **11** 月 **12** 日前後からの香港における患者発生数が、急増中 **12** 日に **18** 人、**13** 日に **23** 人という異常な増え方であり、香港人を根絶やしにしたいと考えているのではなかろうかという友人たちの懸念がそうでなければよいのですが、何らかの悪意を持って香港にウィルスを持ち込んだ人がいるのでしょうか？

＊ **7** 月 **31** 日前後からの香港における患者発生数､死者数増加の背後には意図的なものが感じられます。**7** 月 **1** 日からの『国家安全法』強行実施、その後の反中国共産党を示す香港人への弾圧は世界中から嫌悪されていますが、**7** 月 **1** 日以後の僅か **1** か月の間に感染者数合計は **2,067** 人に！ これは、「**1** 月 **23** 日以後」の香港感染者累計の **63.2%**を占めており、『半年に発生した患者の **6** 割以上が **1** か月間に出た』ことになります。同時に、死者数が連続で出ている点についても、香港の進んだ医療制度の中で、これほど毎日のように死者が、それも複数の死者が出ています。 つまり、反中の人が多数を占める香港で、患者を出しても、『積極的には治療をするな』といった党の指導があるのでは？という見方をする人すら出てきました。

＊ **07** 月 **22** 日、衛生健康委が日本時間 **10** 時には公開（来源を衛生応急弁公室として）していたのに当の弁公室は **13** 時（**JST**）を過ぎても発表がなく、やむを得ず衛生健康委の情報を使いました。 **23** 日も同様でしたので「もう応急弁の仕事ではなくなったのか？」と思っていましたが、**24** 日にはまた応急弁サイトが再開されたようです。

＊ **04** 月 **17** 日、武漢市衛健委が過去の発表統計を大幅に訂正しています。
即、累計治癒退院者 **46,335** 例（一部の患者が何度も転院や入院、院内での転科等による誤登録があったため、**965** 人/回を減じ)、累計死者数を **3,869** 人（レビューにより **1,290** 人増加）としましたが、それに関して『国家衛生健康委員会』はこれまでと異なり何も触れていません。

＊ **2** 月 **21** 日分については、① 湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③ 湖北省は **21** 日についての発表をしていない。

＊ **02** 月 **13** 日の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝一番に **14,840** 人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断･治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。**12** 日分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。

＊ **02** 月 **8** 日の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。 累計報告確診患者数 ― 累計治癒退院者数 ― 累計死亡者数 ＝ 現有確診患者数 で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。

＊ **02** 月 **6** 日時点では、ハルピン市（黒竜江省)、温州市（浙江省)、内江市（四川省)、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。

＊ **02** 月 **5** 日も **6** 日も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。

＊ **02** 月 **6** 日からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています

＊ **01** 月 **28** 日から国外での発生について突然非公表になっています。 どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて､国民の目をそらすことを諦めたというか､国外のことには興味関心を持たなくなったようですね。

http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202012/44be13cf0ac2404fba350baa3e764cf6.shtml

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of Nov. 30)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-12-01 Source: Health Emergency Office

---

At 00:00 - 24:00 on Nov. 30, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

12 newly diagnosed case: of which **8** cases were imported from abroad (**2** in Shanghai, **2** in Fujian, **2** in Sichuan, **1** in Beijing, **1** in Shanxi), four (**4**) cases in mainland China (**4** in Inner Mongolia);
No (**0**) newly added death case (= **0** in Hubei);
No (**0**) newly added **suspected case**s: of which no (**0**) case was imported from abroad, none (**0**) in mainland China.

On the same day,

12 cases were newly cured and discharged,
305 close contacts were newly lifted from medical observation and
One (**1**) increase in severe case**.**

Imported cases:

As for the imported cases, there are totally **245** diagnosed (including three (**3**) severe cases) currently, and there are four (**4**) current suspected case.

There are **3,866** cumulative diagnosed cases, **3,621** cumulative cured and discharged cases, there are no (**0**) cumulative death cases.

As of 24:00 on Nov. 30, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:
277 diagnosed cases (of which **8** are severe cases) as of today currently,
cumulative total of **81,631** cases were discharged from the hospital.
cumulative total of **4,634** deaths,
cumulative total of **86,542** diagnosed cases were reported,
six (**6**) current suspected cases,
cumulative total of **880,179** close contacts were traced,
7,147 close contacts in medical observation currently.

In Hubei Province;
From May 2, NHC stopped to report on Hubei's situation: From Jul. 1, the province has no local patients at all.

From 0:00 to 24:00 on November **30**, 2020, there was no (**0**) newly diagnosed case, no (**0**) suspected cases, no (**0**) newly cured and discharged cases, no (**0**) death.

From 0:00 to 24:00 on November **30**, 2020, no (**0**) new case of asymptomatic infection was added in the province; no (**0**) asymptomatic case were converted to diagnosed cases; One (**1**) asymptomatic cases were lifted from medical observation (**1** is the passenger of the Flight CA722 from Minsk to Hohhot); **7** asymptomatic cases are under medical observation (All has been imported from abroad, **7** cases are passengers of the flight AI1314 from New Delhi to Wuhan), **15** close contacts (of which, **14** are the close contacts of person on board by flight AI1314 from New Delhi to Wuhan arrived on October 30, **1** is a close contact of asymptomatic infections from outside the province).

As of 24:00 on November **30**, 2020, there are **3** diagnosed cases in the province (All are imported cases. two (**2**) are from Jakarta to Wuhan by flight SJ3124 on November 6, and one (**1**) is from Jakarta to Wuhan by flight SJ3124 on November 13, all of them have been transferred to designated medical institutions for treatment) and **0** suspected cases. A total of **63,633** cases were cured and discharged, and a total of **4,512** cases died. The province has reported a total of **68,148** diagnosed cases of novel coronavirus pneumonia.

Asymptomatic infected patient

31 provinces (autonomous regions and municipalities) and Xinjiang Production and Construction Corps reported: There were **5** cases of asymptomatic patients, of which **2** cases were imported from abroad, = three (**3**) case in Mainland China; Five (**5**) cases were converted to a diagnosed case on the same day of which two (**2**) cases were imported from abroad; and **17** cases (including **17** imported cases from abroad) were lifted medical observation on the same day. **264** cases of asymptomatic infected patients are still under medical observation, of which **259** cases are imported from abroad.

Situation of COVID-19 in Hongkong Macau & Taiwan:

A total of **7,035** diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:
6,314 cases in Hong Kong Special Administrative Region (**5,344** cured and discharged, **109** died cases),
46 cases in Macao Special Administrative Region (**46** cured and discharged cases: Macao has no death case in the past), and
675 cases in Taiwan (**565** cured and discharged cases, **7** died cases).

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：　以下は中国語原文　：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

截至 11 月 30 日 24 时新型冠状病毒肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室　www.nhc.gov.cn　2020-12-01　　来源：　卫生应急办公室

---

11 月 30 日 0—24 时，31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例 12 例，其中境外输入病例 8 例（上海 2 例，福建 2 例，四川 2 例，北京 1 例，陕西 1 例），本土病例 4 例（均在内蒙古）；无新增死亡病例；无新增疑似病例。

当日新增治愈出院病例 12 例，解除医学观察的密切接触者 305 人，重症病例较前一日增加 1 例。

境外输入现有确诊病例 245 例（其中重症病例 3 例），现有疑似病例 4 例。累计确诊病例 3866 例，累计治愈出院病例 3621 例，无死亡病例。

截至 11 月 30 日 24 时，据 31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例 277 例（其中重症病例 8 例），累计治愈出院病例 81631 例，累计死亡病例 4634 例，累计报告确诊病例 86542 例，现有疑似病例 6 例。累计追踪到密切接触者 880179 人，尚在医学观察的密切接触者 7147 人。

31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增无症状感染者 5 例（境外输入 4 例）；当日转为确诊病例 5 例（境外输入 2 例）；当日解除医学观察 17 例（均为境外输入）；尚在医学观察无症状感染者 264 例（境外输入 259 例）。

累计收到港澳台地区通报确诊病例 7035 例。其中，香港特别行政区 6314 例（出院 5344 例，死亡 109 例），澳门特别行政区 46 例（出院 46 例），台湾地区 675 例（出院 565 例，死亡 7 例）。

20201201A 新型コロナウィルス感染肺炎 11 月 30 日 24 時（衛生応急弁公室）